



蘇聯共產黨

是蘇維埃社會的領導力量

聯共中央宣傳鼓動部著

裘振剛譯

上海振先書屋出版



蘇聯共產黨

是蘇維埃社會的領導力量

聯共中央宣傳鼓動部著

袁振剛譯

上海振先書屋出版

版 權 所 有

不 能 翻 印

蘇聯共產黨

是蘇維埃社會的領導力量

基 價 二 元 八 角

著 者 聯 共 中 央 宣 傳 鼓 動

譯 者 裘 振

發 行 人 蔣 成

出 版 者 振

上海虹口黃渡路九十一號

一九五〇年八月初版

譯者序

本書爲蘇聯共產黨（布爾什維克）中央委員會宣傳鼓動部所著。由蘇聯國家政治書籍出版局出版。我是根據一九五〇年一月二十七日問世的初版俄文本譯出的。這本書在蘇聯初版就發行五十萬冊，其價值及普及可見一斑。

從這本書裏，可以瞭解蘇聯共產黨數十年來所經過的光榮的，英勇的道路。受馬克思列寧主義先進理論領導的共產黨，同黨內外敵人的鬥爭中長大起來，鍛鍊出來，完成了啓開人類生活中新時代——社會主義時代的偉大十月社會主義革命，在它英明領導之下擊潰了國內戰爭時期的外國干涉者和國內白軍，復興了蘇聯國民經濟，圓滿地實現了國家社會主義工業化和農業集體化的偉大計劃，根絕了一切剝削階級，創造了社會主義社會，獲得了偉大祖國戰爭中歷史性的勝利，而現在正在蘇聯復興和發展戰後的國家國民經濟。

本書說明布爾什維克黨的目的，歷史，組織，特徵，作用，說明布爾什維克黨領袖和黨員的剛毅革命精神及英勇奮鬥歷史，在第一章裏，使我們對於布爾什維克黨本身及其黨員，得有明確的認識，這一章對於研究黨和從事黨工作者，是很好的學習資料。第二章說明布爾

什維克黨怎樣領導蘇維埃社會。黨是蘇維埃人民的領導者，是蘇維埃社會主義國家的領導力量，是一切勞動者組織的核心，布爾什維克黨的政策是蘇維埃制度的生活基礎，從這一章裏，我們可以認識布爾什維克黨對於國家和對於人民的領導方式，這對於我們中國從事國家機關工作和羣衆組織工作的實際工作者，是很寶貴的經驗。

總之、本書對於我們中國是一本認識蘇聯共產黨，並向蘇聯共產黨學習的最好階梯。

我讀了本書俄文原本之後，深感此書對於新中國的迫切需要，就動手翻譯，中國現實的迫切需要竟使我廢寢忘餐地譯着它，致使本書能於短時間內同讀者見面。但是，我並未草率從事，仍是抱着一貫的忠實態度，慎重地從頭至尾譯完它，譯完之後，復加以詳細校對的。本書附註引文原書頁碼，均係俄文本。

末了，陳黎同志經常給我勞苦相助，蔣承烈兄屢次爲我設計封面，對於書籍的出版，貢獻實非淺鮮，於此特表感激之忱！

裘振剛 序於一九五〇年八月十六日

目 錄

- 一 布爾什維克黨的力量在什麼地方……………
- 一 列寧斯大林的黨引導我們人民走向社會主義
- 二 布爾什維克黨是新型的政黨
- 三 黨是工人階級的先進部隊
- 四 黨的力量是在馬列主義裏面
- 五 布爾什維克黨富於自己的組織性
- 六 布爾什維克黨是無產階級階級組織的最高形式
- 七 布爾什維克黨的力量是在它同羣衆的密切聯繫中
- 八 布爾什維克黨是在同工人階級的敵人鬥爭中長大起來和鍛鍊出來的
- 九 列寧斯大林的黨是各國共產黨的榜樣
- 十 列寧和斯大林是布爾什維克共產黨的偉大領袖

二 布爾什維克黨怎樣領導蘇維埃社會……………三八

一 布爾什維克黨是蘇維埃人民的領導者

二 黨是蘇維埃社會主義國家的領導力量

三 布爾什維克黨是一切勞動羣衆組織的領導核心

四 布爾什維克黨的政策是蘇維埃制度的生活基礎

簡短的結論……………五五

聯共（布）是蘇維埃社會的領導力量

一 布爾什維克黨的力量在什麼地方

一 列寧斯大林的黨引導我們人民走向社會主義

蘇維埃人民，在無產階級偉大領袖列寧和斯大林所創造出來，教育出來和鍛煉出來的全聯盟共產黨（布爾什維克）領導之下，建成了社會主義社會，並且向着共產主義邁進。

自列寧斯大林的黨自己存在的第一天起，就確立了明確的目的——打倒俄國的資產階級——地主制度，建成社會主義，在社會主義之下，剝削階級和人剝削人將被根絕。這個目的，曾經清楚地規定在一九〇三年第二次黨大會所通過的首次黨綱中。布爾什維克黨，堅毅地克服一切困難和障礙，領導廣大工農羣衆，奔赴這個目的。

布爾什維克喚起勞動羣衆去同資產階級——地主制度鬥爭，堅毅地確信勝利就在前面。在第一次俄國革命日子裏，斯大林曾經在告全體工人書中寫道：『讓雷打得更有力量吧，讓暴風雨發得更有力吧，勝利的時間快到了！』(註一) 在俄國革命失敗之後，布爾什維克並沒有垂頭喪氣，却是以新的精力繼續原來的鬥爭。

『我們叫做硬漢(註二) 不是無緣無故的，』——列寧在一九〇八年曾經寫道。

當俄國的工人和農民在布爾什維克黨領導之下打倒了可惡的沙皇專制政體時，布爾什維克就爲打倒資本主義和樹立無產階級專政進行了堅決的鬥爭。孟什維克，社會革命黨黨員及其他工人階級的叛徒，擁護同資產階級聯盟，支持資產階級的臨時政府。它們一邊出來反對蘇維埃，一邊聲明：沒有一個這樣的黨，它能夠對國家的命運負有責任的。列寧在一九一七年六月第一次全俄羅斯蘇維埃大會上着重指出：『有這樣的黨！』布爾什維克黨是曾經知道的，祇有過渡到社會主

(註一)「斯大林全集」第一卷，第一九二頁。

(註二)一九〇四——一九〇五年黨派爭論當時布爾什維克的譯號——硬漢

義，才能把俄國從可怕的災難中，從受外國帝國主義完全奴役中拯救出來。俄國的勞動者，在布爾什維克黨領導之下，完成了偉大的十月社會主義革命，樹立了人類生活中新時代——社會主義時代的始基。

偉大十月社會主義革命以後，布爾什維克採用了新的綱領，改變了黨的名稱。我們的黨，自從自己成立的初期，正同別些國家的工人黨一樣，叫做社會民主黨。但是，在第一次世界大戰時期，多數社會民主黨叛變了工人階級，轉到了資產階級方面，侮辱了『社會民主主義者』這個字。在一九一八年第七次布爾什維克黨大會上，遵照列寧的提議，決定了自己的黨稱為共產黨，這樣，正像馬克思和恩格斯稱呼工人黨一樣。這個名稱，最能恰當地表現我黨的最後目的——建成共產主義。

在一九一九年舉行的第八次黨大會上，通過了新的黨綱。在綱領中，明白地指出了偉大十月社會主義革命的意義，確定了黨和蘇維埃國家在建成社會主義社會中的任務。

共產黨一邊受着自己綱領的領導，一邊各方鞏固工農的社會主義國家，以便依靠它的幫助來鎮壓已被打倒的剝削階級之反抗，在新的社會主義的基礎上改造社會。在國內戰爭時期，當時外國侵略者和資產階級地主白軍的致命危險，威脅蘇維埃國家，黨就起來保衛工農羣衆的社會主義祖國，並完全粉碎了干涉者和白軍。

在布爾什維克黨領導之下，蘇聯實行了巨大的改造。由於蘇聯社會主義工業化和農業集體化的列寧斯大林計劃實現之結果，我們的祖國已從沙俄那樣落後的和不獨立的國家，變為強大的先進的社會主義強國了。在蘇聯，業已建設好一座社會主義社會的光輝建築物，並已走進從社會主義逐漸過渡到共產主義的時期了。蘇聯反對法西斯侵略者的祖國戰爭時期，向全世界表明了蘇維埃社會主義制度的力量和強盛。受共產黨領導的蘇維埃人民，得到了戰勝敵人的偉大勝利。斯大林同志說道：『列寧的黨，布爾什維克的黨，不論在和平建設年代，或在戰爭日子，都是蘇維埃人民的領導力量和指導力量。』（註三）

在擊敗了希特拉德國和日本帝國主義之後，蘇維埃人民在布爾什維克黨領導之下，順利地發展自己社會主義的經濟和文化，堅毅地向着共產主義前進。

蘇維埃人民，以全部自己的勝利，來對布爾什維克黨，對它英明的和堅強的領導，對它艱巨的和各種的事業盡義務。列寧曾經說過：布爾什維克黨，這是『我們時代的智慧，榮譽和良心。』（註四）我們的黨是用社會發展規律知識武裝起來的，知道事情往何處去，需要怎樣進行，以便達到最先進社會制度——共產主義的勝利。黨把工人階級和其他勞動階層的優秀人士聯合在自己的隊伍裏，這些優秀人士在世界上最尊重人民幸福，要使人民幸福就沒有比爭取共產主義勝利更高的東西了。

二 布爾什維克黨是新型的政黨

蘇聯和一切其他國家的經驗明顯地證明：工人階級沒有戰鬥的革命的黨，是

（註三）斯大林著：『論蘇聯偉大祖國戰爭』第五版，第一〇五頁。

（註四）『列寧全集』第二十五卷，第四版，第二三九頁。

不可以打倒資本主義和建成社會主義的。工人階級是需要一個能夠把千百萬勞動羣衆團結成一支統一的部隊，有能力打敗資產階級和引導人民走向共產主義的政黨的。列寧在第一次俄國革命的前夜曾經先見之明地寫過：『在這支部隊前面，無論是衰老了的俄國沙皇專制政權，無論是衰老着的國際資本政權，都要潰敗的。』（註五）

列寧和斯大林建立了戰鬥的革命的無產階級政黨——布爾什維克黨，那時，在別些國家內已經存在了工人的政黨。這些政黨稱自己爲社會民主黨，並統一在一個國際組織中——社會主義國際，它普通叫做第二國際（同馬克思和恩格斯所建立的第一國際有區別的）。

社會民主黨自己活動的初期，是擁護工人階級利益的，但是，漸漸地這些政黨和整個第二國際的領導轉到機會主義者——工人階級利益的叛徒的手中了。他們變爲資本主義的擁護者，變爲工人運動中資產階級的代理人，並企圖造成一種

（註五）『列寧全集』第七卷，第四版，第三八三頁。

對於資本主義無危險的工人運動。他們拒絕暴力推翻資產階級統治的必要，社會主義革命的必要，並教示工人階級道：用和平的方法，藉助於改革，同資產階級妥協，可以到達社會主義。機會主義者主張：工人政黨的主要任務，是在於參加資產階級的國會，經過國會來達到資產階級的讓步。

第二國際各政黨，放棄了馬克思主義關於工人階級在社會的社會主義改造中的革命作用，關於樹立無產階級專政的必要之學說。機會主義者一邊用不要革命可以樹立社會主義的虛偽道理來欺騙工人，一邊幫助維持資本主義，加強資產階級的統治。

孟什維克希望俄國有同德國和法國的社會主義政黨那樣的機會主義政黨。這樣的政黨，是沒有能力引導工人階級去革命的。在帝國主義時期，當開始直接準備無產階級力量去推翻資本主義的時候，舊的社會主義政黨對於解決新的革命的任務，表現了是完全不中用的。依然是同以前的政黨一樣，表示無產階級註定了要必然失敗。斯大林同志曾經說過：「因此，需要一個新的政黨，戰鬥的政黨，

革命的政黨，它有充分勇氣來引導無產階級去奪取政權，有充分經驗來辨別革命環境的複雜情形，有充分靈活來通過走向目的道路上所有一切的暗礁。』（註六）列寧和斯大林終於把這樣的政黨建立起來了。這就是戰鬥的革命的布爾什維克黨。

列寧稱布爾什維克黨為新型的政黨。他強調布爾什維克黨是根本上同舊的西歐的社會民主黨有區別的。

究竟布爾什維克黨的特點是怎麼樣呢？它的力量在什麼地方呢？

三 黨是工人階級的先進部隊

布爾什維克黨的力量，首先是在：它是工人階級的先進部隊。

斯大林同志說道：『一支軍隊缺乏有經驗的參謀部（也可譯為司令部——裘註），是不可以在戰爭中交量的，如果它不要使自己失敗的話。無產階級缺乏這樣的參謀部尤其不可以交量，如果它不要讓自己給不共戴天的敵人吃掉的話，難道還不

（註六）『斯大林全集』第六卷，第一七〇頁。

明顯嗎？但是，這個參謀部在什麼地方呢？祇有革命的無產階級政黨，才算是這樣的參謀部。工人階級缺乏革命的政黨，這支軍隊就沒有參謀部。

黨是無產階級的戰鬥參謀部。』（註七）

列寧和斯大林教道：革命政黨是工人階級的一部分，是它的部隊。但是，工人階級有許多部隊。決不可以把工人階級的一切部隊都叫做工人階級的政黨。黨是同工人階級的其他部隊有區別的，它是工人階級之先進的，覺悟的，馬克思主義的部隊。它知道：社會生活是怎樣發展的，階級鬥爭是怎樣發展的，在工人階級面前擺着怎樣的目的和任務，用怎樣的手段可以達到這些目的之實現。正因為如此，所以布爾什維克黨圓滿地領導着工人階級的鬥爭，全體勞動者的鬥爭。

布爾什維克黨聯合着工人階級及其他勞動階層隊伍中最積極和最覺悟的人士，爭取共產主義勝利的熱誠戰士。

在沙皇政府時期，幾千位先進的工人，加入列寧斯大林的黨，以便在它的隊

伍裏，爲勞動者的解放，爲共產主義而奮鬥。他們曉得：監獄，充軍，懲役，以及許多死刑，威脅着他們。但是，任何的危險都不能阻止他們。

在一九〇五年和一九一七年革命時期，布爾什維克身先士卒，在巷戰中決鬥，爲的是打倒可惡的沙皇政權，資本家和地主的政權，替勞動者爭取自由。

在國內戰爭時期，布爾什維克老是在最危險的戰線上。他們對死置諸度外，他們的大胆無畏和剛毅勇敢傳授給赤衛兵，產生了羣衆的英雄主義。

在和平建設時期，布爾什維克不知疲倦地工作，以加強和發展社會主義國民經濟。他們站在製造廠，工廠，集體農場的建設者的最前面，組織了社會主義競賽，並以自己突擊的捨己爲羣的勞動領導了工人，集體農民，一切勞動者。

在祖國戰爭時期，共產黨是蘇維埃人民戰勝法西斯侵略者的鼓舞者和組織者。共產黨黨員站在蘇維埃祖國保衛者的最前面。許多非黨員的戰士們，像出發去攻擊一樣，請求容納他們到共產黨裏面來。蘇維埃人們知道：做一個共產黨黨員，做一個偉大列寧斯大林黨黨員，誰準備把全部自己的力量去貢獻給爲自己社會